



93/01985  
93/13424  
93/14207  
Santiago. 4 de noviembre de 1993

Su Santidad  
El Dalai Lama  
Oficina de Información del Dalai Lama  
Nueva Delhi  
INDIA



Su Santidad

Tengo el honor de dirigirme a Vuestra Santidad con el propósito de acusar recibo de su carta de 14 de junio pasado, por medio de la cual me manifiesta el profundo malestar que siente por la situación de los derechos humanos en la región del Tíbet.

Comparto plenamente la preocupación de Vuestra Santidad respecto de la seguridad de las personas detenidas arbitrariamente, hechos que constan en la Nota distribuida por el Secretario General de las Naciones Unidas sobre la "Situación en el Tíbet" (E/CN. 4/1992/37) y en los informes de los relatores especiales de la Organización y de otros importantes organismos de derechos humanos.

Como es del conocimiento de Vuestra Santidad, el respeto absoluto y universal de los derechos humanos constituye un aspecto fundamental e insoslayable de la política exterior de mi Gobierno, razón que nos lleva a seguir con especial atención las delicadas condiciones por las que atraviesa el Tíbet. A mi juicio no existe argumento moralmente válido que justifique la trasgresión de los derechos fundamentales del hombre.

La situación en el Tíbet es compleja y lamentablemente ya se prolonga por casi medio siglo. Ante los graves sucesos que afectan al pueblo tibetano, no puedo sino expresar mi más sincera admiración por el llamado de no recurrir a la violencia que Vuestra Santidad hace a su pueblo.

He tomado debido y cuidadoso conocimiento de los valiosos antecedentes que Vuestra Santidad me ha hecho llegar sobre una materia de gran importancia para mi Gobierno. Puede tener la certeza que la participación de Chile en la Comisión de las Naciones Unidas sobre Derechos Humanos tendrá como objetivo la defensa irrestricta de los derechos fundamentales del ser humano en todas las regiones del mundo.

Coincido con Vuestra Santidad en que el respeto universal de los derechos humanos requiere una atención permanente por parte de la comunidad internacional y la más amplia cooperación en los organismos vinculados con esta materia. Este ha sido un principio básico en el accionar exterior del Gobierno que presido.



Quiero aprovechar esta oportunidad para expresar a  
Vuestra Santidad el reconocimiento que inspira su infatigable  
lucha a favor de los derechos humanos y de la dignidad del  
hombre.

Hago propicia la ocasión para reiterar a Vuestra  
Santidad las seguridades de mi más alta y distinguida  
consideración y aprecio.

A handwritten signature in black ink, reading "Patricio Aylwin Azocar". The signature is fluid and cursive, with a large initial "P" and a long, sweeping underline.

PATRICIO AYLWIN AZOCAR